



## **Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores**

### **Diário da Sessão**

**VI Legislatura**

**Número: 58**

**III Sessão Legislativa**

**Horta, Sábado, 28 de Novembro de 1998**

### **Sessão extraordinária**

**Presidente:** *Deputado Alvarino Pinheiro*

**Secretários:** *Deputados João Carlos Macedo e José Ramos Aguiar.*

### **SUMÁRIO**

Os trabalhos tiveram início pelas 3.45 horas.

No **Período da Ordem do Dia** procedeu-se à eleição da Mesa da Assembleia Legislativa Regional dos Açores.

Foi eleito para Presidente da Assembleia Legislativa Regional dos Açores o Deputado Humberto Trindade Borges de Melo, para Vice-Presidente o Deputado António das Neves Lopes Gomes e para Secretária da Mesa a Deputada Maria Natividade da Luz.

Proferiram intervenções os Srs. Deputados Alvarino Pinheiro (*PP*) e Humberto Melo (*PSD*).

Por último foi aprovada por unanimidade a Proposta de Resolução que declara finda a Sessão Extraordinária de Novembro.

*(Os trabalhos terminaram às 5.00 horas)*

---

**Presidente:** Atenção Srs. Deputados. Vamos proceder à chamada.

*(Eram 3.45 horas)*

*Procedeu-se à chamada à qual responderam os seguintes Deputados:*

***Partido Socialista (PS)***

**António** das Neves Lopes **Gomes**

**António** José Tavares de **Loura**

António Manuel da **Silva Melo**

**Augusto** António Rua **Elavai**

**Carlos** Alberto da Costa **Fraga**

**Dionísio** Mendes de **Sousa**

**Fernando** Manuel Machado **Menezes**

**Francisco** Cardoso Pereira **Oliveira**

**Francisco** Couto de **Sousa**

**Guilherme** Marinho **Pinto** de Sousa

**João Carlos** do Couto **Macedo**

**João** Manuel Pereira **Forjaz de Sampaio**

José **Élio Valadão** Ventura

**José Humberto** de Medeiros **Chaves**

**José do Nascimento** **Ávila**

**João Luis** Sanchez dos **Santos**

**Luis** Machado **Resendes**

**Manuel** Goulart **Serpa**

Manuel **Herberto** da **Rosa**

Maria de **Fátima** Rocha Furtado Moniz **Sousa**

Maria **Fernanda** da Silva **Mendes**

Maria da **Natividade** da **Luz**

**Rui Pedro** Lopes Machado **Ávila**

**Vasco** Ilídio Alves **Cordeiro**

***Partido Social Democrata (PSD)***

**Aires** António Fagundes **Reis**

Alberto Romão **Madruga da Costa**

**Ana Carolina** Gomes da **Silva**

**António** Manuel Silva **Almeida**

**António** Manuel Goulart Lemos de **Meneses**

**Aurélio** Henrique Silva Franco **da Fonseca**

**Berta** Maria Correia de Almeida Melo **Cabral**

**Duarte** Nuno de **Ávila** Martins de **Freitas**

**Eugénio** Manuel Pereira **Leal**

**Francisco Xavier** Araújo Rodrigues

**Humberto** Trindade Borges de **Melo**

**João** Manuel Bettencourt **Cunha**

**Joaquim** Carlos Vasconcelos da **Ponte**

**José Ramos** **Aguiar**

**José Francisco** Salvador **Fernandes**

**Jorge** Manuel Leão Themudo **Valadão dos Santos**

**José Manuel** Cabral Bolieiro **Dias**

**José Manuel** Avelar **Nunes**

**José Maria** **Bairos**

**Manuel** Teixeira **Brasil**

**Manuel** da Silva **Azevedo**

**Mark** Silveira **Marques**

**Sidónio** Manuel Moniz **Bettencourt**

**Victor** do Couto **Cruz**

***Partido Popular (PP)***

**Alvarino Manuel Meneses Pinheiro**

**João Maria Fraga Greves**

**Mário Jorge da Câmara Simões Moura**

***Partido Comunista Português (PCP)***

**Paulo António de Freitas Valadão**

**Presidente:** Estão presentes 52 Srs. Deputados.

Vamos dar início à sessão especial da Assembleia Legislativa Regional dos Açores, destinada a eleger o seu Presidente. Vamos proceder à distribuição dos boletins de voto.

Entretanto devo anunciar que deu entrada na Mesa uma proposta subscrita por vários Srs. Deputados do Partido Social Democrata e do Partido Popular com o seguinte teor:

“De acordo com o n.º1 do art.º 35.º, do Regimento da Assembleia Legislativa Regional dos Açores, os Grupos Parlamentares do PSD e CDS/PP, propõe o Deputado Humberto Trindade Borges de Melo para Presidente da Assembleia Legislativa Regional dos Açores

Horta, Sala das Sessões, 28 de Novembro de 1998.”

A proposta acabada de ler faz-se acompanhar de uma declaração em que o Sr. Deputado Humberto Trindade Borges de Melo, declara aceitar a candidatura para a eleição ao cargo de Presidente da Assembleia Legislativa Regional dos Açores, nos termos e de acordo com o n.º 2 do artigo 35.º, do Regimento da Assembleia Legislativa Regional dos Açores.

Srs. Deputados vamos iniciar a votação.

***Partido Socialista (PS)***

**António das Neves Lopes Gomes**

**António José Tavares de Loura**

António Manuel da **Silva Melo**  
**Augusto** António Rua **Elavai**  
**Carlos** Alberto da Costa **Fraga**  
**Dionísio** Mendes de **Sousa**  
**Fernando** Manuel Machado **Menezes**  
**Francisco** Cardoso Pereira **Oliveira**  
**Francisco** Couto de **Sousa**  
**Guilherme** Marinho **Pinto** de Sousa  
**João Carlos** do Couto **Macedo**  
**João** Manuel Pereira **Forjaz de Sampaio**  
José **Élio Valadão** Ventura  
**José Humberto** de Medeiros **Chaves**  
**José do Nascimento Ávila**  
**João Luis** Sanchez dos **Santos**  
**Luis** Machado **Resendes**  
**Manuel** Goulart **Serpa**  
Manuel **Herberto** da **Rosa**  
Maria de **Fátima** Rocha Furtado Moniz **Sousa**  
Maria **Fernanda** da Silva **Mendes**  
Maria da **Natividade** da **Luz**  
**Rui Pedro** Lopes Machado **Ávila**  
**Vasco** Ilídio Alves **Cordeiro**

***Partido Social Democrata (PSD)***

**Aires** António Fagundes **Reis**  
Alberto Romão **Madruga da Costa**  
**Ana Carolina** Gomes da **Silva**  
**António** Manuel Silva **Almeida**  
**António** Manuel Goulart Lemos de **Meneses**  
**Aurélio** Henrique Silva Franco **da Fonseca**  
**Berta** Maria Correia de Almeida Melo **Cabral**

**Duarte** Nuno de Ávila Martins de **Freitas**  
**Eugénio** Manuel Pereira **Leal**  
**Francisco Xavier** Araújo Rodrigues  
**Humberto** Trindade Borges de **Melo**  
**João** Manuel Bettencourt **Cunha**  
**Joaquim** Carlos Vasconcelos da **Ponte**  
**José Ramos Aguiar**  
**José Francisco** Salvador **Fernandes**  
**Jorge** Manuel Leão Themudo **Valadão dos Santos**  
**José Manuel** Cabral Bolieiro **Dias**  
**José Manuel** Avelar **Nunes**  
**José Maria Bairos**  
**Manuel** Teixeira **Brasil**  
**Manuel** da Silva **Azevedo**  
**Mark** Silveira **Marques**  
**Sidónio** Manuel Moniz **Bettencourt**  
**Victor** do Couto **Cruz**

***Partido Popular (PP)***

**Alvarino** Manuel Meneses **Pinheiro**  
**João** Maria Fraga **Greves**  
**Mário** Jorge da Câmara Simões **Moura**

***Partido Comunista Português (PCP)***

**Paulo António de Freitas Valadão**

**Presidente:** Srs. Deputados votaram 52 Srs. Deputados. O resultado da votação é o seguinte: 27 votos a favor, 25 votos contra.

Portanto foi eleito Presidente da Assembleia Legislativa Regional dos Açores, o Sr. Deputado Humberto Melo.

*(Aplausos da bancada do PSD)*

Srs. Deputados esta Assembleia acaba de exercer uma das suas importantes competências regimentais, ao eleger o seu Presidente. O Parlamento fê-lo de forma livre e responsável. A responsabilidade que o Presidente, ora eleito, assumirá é da mais alta relevância. Por força do Estatuto Político-Administrativo cumpre presidir ao órgão representativo da Região, que detém as funções legislativas e de fiscalização da acção governativa.

As funções que inicia exigem esforço, empenho e dedicação porquanto se exercem não apenas no interior desta Assembleia, nem sequer apenas no plano regional e nacional, mas também no plano do externo.

As qualidades pessoais e parlamentares do deputado Humberto Melo, aliadas ao facto de se tratar de um dos deputados que já exerceu estas funções, permitirão que exerça um mandato profícuo.

Ao Sr. Deputado Humberto Melo, agora eleito presidente, que a partir de agora passa a exercer o mais elevado cargo institucional da Região, quero saudar e desejar em nome desta Assembleia e de todo o povo dos Açores, que aqui representamos, as maiores felicidades no exercício do cargo. Convido-o a ocupar o seu lugar na presidência desta Assembleia.

*(Aplausos de pé das bancadas do PSD e PP).*

*(Neste momento o Deputado Humberto Melo ocupa na Mesa o lugar de Presidente da Assembleia Legislativa Regional dos Açores).*

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados apenas duas breves palavras, pois os nossos trabalhos já vão adiantados.

Em primeiro lugar, quero saudar os Srs. Deputados e através deles o povo dos Açores. Uma palavra muito especial de apreço pessoal e de consideração ao Sr. Deputado Dionísio de Sousa.

A Assembleia Regional é um órgão central do nosso desenvolvimento. O nosso Estatuto Político-Administrativo consagra um sistema parlamentar e ela tem vindo, ao longo dos tempos, a afirmar-se e esse caminho de afirmação é para prosseguir. Aqui tratamos dos temas centrais dos Açores: aprovamos o programa do Governo, discutimos os planos e orçamento, apreciamos os problemas dos nossos concidadãos e aqui procuramos encontrar as soluções para eles. É esse o caminho, é preciso aproximar o parlamento do Povo. Aproximar a nossa Assembleia dos açorianos. Pois, é com esse empenho, com essa simplicidade com o meu esforço, com o empenho dos Srs. Deputados que vamos nesse caminho, o caminho da afirmação do nosso Parlamento na nossa sociedade. Contamos com todos. O trabalho dos Srs. Deputados é imprescindível, individualmente, colectivamente, nas comissões. Podem contar com o meu empenho para, no cumprimento estrito da lei, daquilo que vem no nosso Regimento no nosso Estatuto, prosseguir essa tarefa de afirmação do nosso Parlamento.

Uma palavra, hoje, também muito especial para os órgãos de comunicação social. Eles são essenciais, são eles que levam a nossa mensagem, são eles que levam a nossa imagem junto dos açorianos. Para eles também uma palavra muito especial.

Antes de dar por terminado os trabalhos queria pedir aos líderes parlamentares dos partidos o favor de se aproximarem para podermos tomar uma decisão relativamente à apresentação de uma demissão do Sr. Secretário da Mesa, Deputado Guilherme Pinto.

*(Pausa)*



Sras. e Srs. Deputados, vamos proceder à eleição do Vice-Presidente e do Secretário da Mesa, para cujos lugares tenho as seguintes propostas: Sr. Deputado António das Neves Lopes Gomes, para Vice-Presidente e para Secretário a Sra. Deputado Maria Natividade da Luz.

Vamos fazer um pequeno intervalo de quinze minutos, depois recomeçaremos os nossos trabalhos.

*(Eram 4.15 horas)*

**Presidente:** Peço aos Srs. Deputados para ocuparem os seus lugares.

Peço aos serviços de apoio o favor de distribuir o boletim de voto.

Há pouco não fiz referência ao pedido de renúncia do Sr. Deputado Joaquim Ponte, na qualidade de Vice-Presidente da Mesa, e é por esse facto que estamos a exigir um novo Vice-Presidente.

Vamos proceder à chamada para a votação:

***Partido Socialista (PS)***

**António** das Neves Lopes **Gomes**

**António** José Tavares de **Loura**

António Manuel da **Silva Melo**

**Augusto** António Rua **Elavai**

**Carlos** Alberto da Costa **Fraga**

**Dionísio** Mendes de **Sousa**

**Fernando** Manuel Machado **Menezes**

**Francisco** Cardoso Pereira **Oliveira**

**Francisco** Couto de **Sousa**

**Guilherme** Marinho **Pinto** de Sousa

**João Carlos** do Couto **Macedo**

**João** Manuel Pereira **Forjaz de Sampaio**

José **Élio Valadão** Ventura

**José Humberto** de Medeiros **Chaves**

**José do Nascimento Ávila**

**João Luis Sanchez dos Santos**

**Luis Machado Resendes**

**Manuel Goulart Serpa**

**Manuel Herberto da Rosa**

**Maria de Fátima Rocha Furtado Moniz Sousa**

**Maria Fernanda da Silva Mendes**

**Maria da Natividade da Luz**

**Rui Pedro Lopes Machado Ávila**

**Vasco Ilídio Alves Cordeiro**

***Partido Social Democrata (PSD)***

**Aires António Fagundes Reis**

**Alberto Romão Madruga da Costa**

**Ana Carolina Gomes da Silva**

**António Manuel Silva Almeida**

**António Manuel Goulart Lemos de Meneses**

**Aurélio Henrique Silva Franco da Fonseca**

**Berta Maria Correia de Almeida Melo Cabral**

**Duarte Nuno de Ávila Martins de Freitas**

**Eugénio Manuel Pereira Leal**

**Francisco Xavier Araújo Rodrigues**

**Humberto Trindade Borges de Melo**

**João Manuel Bettencourt Cunha**

**Joaquim Carlos Vasconcelos da Ponte**

**José Ramos Aguiar**

**José Francisco Salvador Fernandes**

**Jorge Manuel Leão Themudo Valadão dos Santos**

**José Manuel Cabral Bolieiro Dias**

**José Manuel Avelar Nunes**

**José Maria Bairos**

**Manuel Teixeira Brasil**

**Manuel da Silva Azevedo**

**Mark Silveira Marques**

**Sidónio Manuel Moniz Bettencourt**

**Victor do Couto Cruz**

***Partido Popular (PP)***

**Alvarino Manuel Meneses Pinheiro**

**João Maria Fraga Greves**

**Mário Jorge da Câmara Simões Moura**

***Partido Comunista Português (PCP)***

**Paulo António de Freitas Valadão**

Votaram 52 Srs. Deputados.

Foi eleito Vice-Presidente com 27 votos favoráveis e 25 votos contra o Sr. Deputado António das Neves Lopes Gomes.

*(Aplausos das bancadas do PS, PSD e PP)*

Foi eleita Secretária da Mesa a Sra. Deputada Maria da Natividade da Luz, com 27 votos favoráveis e 25 contra.

*(Aplausos das bancadas do PS, PSD e PP).*

Peço à Sra. Deputada Maria da Natividade da Luz o favor de ocupar o seu lugar aqui na Mesa.

*(Neste momento a Deputada Maria da Natividade da Luz ocupa o lugar de Secretária da Mesa)*

Antes de encerrar os nossos trabalhos eu queria salientar que há pouco, quando me dirigi à Câmara numas palavras de saudação pretendi fazê-lo ao Sr. Presidente do Governo e aos Membros do Governo. Não notei, quando olhei aqui, para a bancada, a sua presença, mas depois apercebi-me e várias pessoas chamaram-me a atenção, que o Sr. Presidente tinha entrado aqui na Câmara. Pois, quero aqui publicamente saudar o Presidente do Governo, os Membros do Governo, os Srs. Secretários Regionais, desejando-lhes as maiores felicidades na sua acção, cumprindo o seu programa, evidentemente, servindo assim o povo dos Açores.

Por último a Mesa da Assembleia Legislativa Regional dos Açores, apresenta a seguinte Proposta de Resolução:

“A Mesa da Assembleia Legislativa Regional dos Açores declara finda a Sessão Extraordinária de Novembro”.

Está à discussão a presente Proposta de Resolução.

Parecendo não haver intervenções vamos passar à votação.

Os Srs. Deputados que concordam com esta Proposta de Resolução, façam o favor de se manter como se encontram.

**Secretário:** A Proposta de Resolução foi aprovada por unanimidade.

Boa noite a todos, muito obrigado pelos trabalhos e até ao próximo dia 15 de Dezembro, para apreciação do Plano e Orçamento.

*(Eram 5.00 horas)*

**A Redactora Principal:** Maria da Conceição Fraga Branco